

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh Phúc**

Bản án số: 69/2020/HS-ST

Ngày: 04-6-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Tường Linh

Hội thẩm nhân dân:

Bà Võ Thị Mai

Bà Lê Thị Chí

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Khánh– Thư ký Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh

- Đại diện Viện Kiểm Sát nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thụy Huyền Trang - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 6 năm 2020 tại Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 74/2020/HSST ngày 27/4/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 94/2020/QĐXXST-HS ngày 21/5/2020 đối với bị cáo:

Nguyễn Minh T; Giới tính: Nam; sinh năm 1993 tại Thành phố Hồ Chí Minh; Hộ khẩu thường trú: Lê Đức Thọ, Phường 15, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh; Chỗ ở: ấp Mới 2, xã Mỹ Hạnh Nam, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An; Trình độ văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Nguyễn Văn T và bà Phạm Thị T; Hoàn cảnh gia đình: Có vợ tên Trần Thị N, có 01 người con sinh năm 2013; Tiền sự: Không; Tiền án: Không; Bị cáo tại ngoại (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lúc 09 giờ 20 phút ngày 09/8/2019, tại trước nhà số 730/7/21 Lê Đức Thọ, phường 15, quận Gò Vấp, Công an quận Gò Vấp phát hiện Nguyễn Minh T, Nguyễn Thanh T và Nguyễn Minh T đang khiêng các bao hàng hóa lên xe ô tô tải biển số 61D-466.01, qua kiểm tra số hàng hóa là chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT- CLEAN của Trung tâm nghiên

cứu kỹ thuật và quản lý môi trường có trụ sở tại 3/9 Bình Giã, phường 13, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh. Tại thời điểm kiểm tra, Tuấn không xuất trình được hóa đơn chứng từ của số hàng này và khai đây là hàng do Tuấn tự sản xuất giả nhãn hiệu WAT-CLEAN.

Tiến hành khám xét tại địa chỉ 730/7/21 Lê Đức Thọ, phường 15, quận Gò Vấp, thu giữ thêm một số hàng hóa và các vật dụng, thiết bị sử dụng sản xuất chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT-CLEAN.

Nguyễn Minh T khai: Trước đây do có nhu cầu lọc nước sinh hoạt trong gia đình nên Tuấn mua chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN của Trung tâm nghiên cứu kỹ thuật và quản lý môi trường về sử dụng nên biết chất bột bên trong túi sản phẩm là chất keo tụ lắng trong nước, chất bột này được Viện công nghệ hóa học sản xuất và bán trên thị trường với giá rẻ hơn và cũng có công dụng như sản phẩm chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN nên T nảy sinh ý định mua chất keo tụ lắng trong nước của Viện công nghệ hóa học giả làm sản phẩm xử lý nước hiệu WAT-CLEAN để bán nhằm thu lợi. T lấy mẫu bao bì của sản phẩm Chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN mang đến Công ty Cổ phần sản xuất bao bì công nghiệp Toàn Cầu (Công ty Glopaco) tại địa chỉ 547/60 tổ 4 phường Long Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai gặp bà Phạm Thị H đặt in theo mẫu 100.000 bao. Sau khi có bao bì, Tuấn mua thêm một số dụng cụ như: máy ép nhiệt biên bao bì, máy đóng date in ngày sản xuất và hạn sử dụng, cân đồng hồ, decal mang về nhà tại địa chỉ 730/7/21 Lê Đức Thọ, phường 15, quận Gò Vấp. Đến khoảng tháng 12/2017 Tuấn bắt đầu mua chất keo tụ lắng trong nước do Viện công nghệ hóa học sản xuất và bán tại xưởng nằm trong khu thực nghiệm sinh học Viện hàn lâm, địa chỉ: 18A đường TL29, phường Thạnh Lộc, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh mang về tự phân chia cho vào bao bì có nhãn WAT-CLEAN đã in sẵn, ép biên kín lại, dán decal, mỗi gói có trọng lượng từ 200gam đến 250 gam rồi đóng vào bao lớn mỗi bao 100 gói. Sản phẩm làm ra Tuấn bán với giá 800.000 đồng đến 1.000.000 đồng/bao để thu lợi, Tuấn mang sản phẩm tới Bến xe Miền Tây gặp bà Huỳnh Thị Nga là chủ nhà xe Như Quỳnh, Tuấn giới thiệu với bà Nga đây là sản phẩm loại 2 có giá rẻ và nhờ bà Nga tiêu thụ, sau đó bà Nga cho Tuấn số điện thoại của một người có tên là Nghĩa ở Bến Tre để Tuấn liên lạc chào bán hàng, đầu năm 2018 thì Nghĩa đồng ý mua hàng của Tuấn, mỗi lần Nghĩa gọi điện thoại đặt hàng thì Tuấn sản xuất theo số lượng của Nghĩa đặt rồi thuê xe ba gác máy chở đến Bến xe Miền Tây giao cho bà Nga vận chuyển đến Bến xe Mỏ Cày – Bến Tre rồi Nghĩa cho người đến lấy hàng, bà Nga lấy tiền công vận chuyển 20.000 đồng/bao. Ngày 09/8/2019, khi Tuấn cùng với Nguyễn Thanh Tùng và Nguyễn Minh Thiện đang chất hàng lên xe ô tô bán tải hiệu Toyota Hilux biển số 51D-466.01 để đem ra bến xe Miền Tây chuyển đến Bến Tre cho Nghĩa thì bị Công an quận Gò Vấp kiểm tra, phát hiện và lập biên bản. Trong quá trình sản xuất Tuấn một mình làm

tất cả các công đoạn, khi khiêng hàng ra xe ba gác để mang ra bên xe thì Tuấn có nhờ em ruột là Nguyễn Thanh Tùng và Nguyễn Minh Thiện phụ khiêng vác. Thời gian làm giả sản phẩm xử lý nước hiệu WAT-CLEAN Tuấn thu lợi khoảng 75.000.000 đồng.

Quá trình xác minh, chất keo tụ lắng trong nước mà Nguyễn Minh T mua về để làm giả nhãn hiệu WAT-CLEAN được Viện Công nghệ hóa học công bố tiêu chuẩn TCCS-01-2013/VCNHH, sản phẩm được phép sản xuất và bán công khai trên thị trường, chất này có tác dụng tụ lắng trong nước dùng trong sinh hoạt, không gây độc hại gì cho sức khỏe của con người cũng như không có tác hại đến môi trường.

Sản phẩm “Chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN” của Trung tâm nghiên cứu kỹ thuật và quản lý môi trường được Cục sở hữu trí tuệ - Bộ Khoa học và Công nghệ cấp giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu hàng hóa số ngày 26/6/2009 đăng ký mẫu nhãn hiệu WAT-CLEAN có hiệu lực đến ngày 04/01/2028.

Tại Bản kết luận giám định số 3832/C09B ngày 24/9/2019 của Phân viện Khoa học hình sự Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận: 01 gói được niêm phong có chữ ký ghi tên Nguyễn Minh T và hình dấu tròn màu đỏ không rõ, bên trong có 03 gói (Mẫu giám định) nhãn hiệu WAT-CLEAN chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt đều đựng chất bột màu trắng có thành phần hóa học khác với chất bột màu trắng đựng trong gói mẫu so sánh.

Tại Bản kết luận giám định số 3832-01/C09B ngày 09/10/2019 của Phân viện Khoa học hình sự Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận mẫu bao bì sản phẩm “Chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN” thu được của Nguyễn Minh T so với mẫu bao bì sản phẩm chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt WAT-CLEAN của Trung tâm nghiên cứu Kỹ thuật và Quản lý Môi trường (mẫu cũ) và của Công ty Môi trường Sinh vật cảnh và Rau má xứ Thanh (mẫu mới) là không được in ra từ cùng một bản in.

Vật chứng:

- 4.800 gói chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT- CLEAN;

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 225/KL ngày 20/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp, kết luận: Giá trị của 4.800 gói sản phẩm “Chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt nhãn hiệu WAT-CLEAN”, trọng lượng 200gram/gói tại thời điểm thống kê tang vật, phương tiện vi phạm hành chính của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Gò Vấp là 120.000.000 đồng.

- 03 bao chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt chưa thành phẩm.

- 01 máy ép bao bì hiệu Tân Thanh và 01 máy ép bao bì hiệu Cường Phát;

- 01 máy đóng ngày sản xuất và hạn sử dụng;
- 04 cái cân hiệu Nhơn Hòa;
- 01 cái thau nhựa;
- 05 thùng bao bì hiệu WAT-CLEAN;
- 01 ĐTDD hiệu Iphone.

Cơ quan điều tra đã nhập kho vật chứng theo phiếu nhập kho số 220 ngày 06/11/2019.

- 01 xe ô tô bán tải hiệu Toyota Hilux biển số 51D-466.01. Do Nguyễn Minh T đứng tên đăng ký. Tuấn khai vợ chồng Tuấn kinh doanh nước uống đóng bình ở Long An và mua xe này để vận chuyển các bình nước đi giao cho khách hàng. Ngày 09/8/2019, Tuấn sử dụng xe về nhà để lấy hàng giao cho Nghĩa, do không tìm thuê được xe ba gác nên Tuấn chất hàng lên xe ô tô định mang đi giao thì bị Công an quận Gò Vấp phát hiện. Cơ quan điều tra đã Quyết định giao xe cho Nguyễn Minh T bảo quản, không được sử dụng, mua bán khi chưa có quyết định của Tòa án.

- 01 ĐTDD hiệu Samsung là tài sản riêng không liên quan trong vụ án, Cơ quan điều tra đã xử lý trả cho Nguyễn Minh T.

Đối với Nguyễn Thanh T và Nguyễn Minh T khi phụ giúp T khiêng hàng ra xe để mang đi giao, không biết hàng là do Tuấn làm giả nên không xử lý.

Đối với bà Huỳnh Thị N không biết hàng nhận vận chuyển cho Tuấn là hàng giả nên không xử lý.

Đối với bà Phạm Thị H – nhân viên Công ty Glopaco có hành vi nhận in bao bì cho T đã không thực hiện đúng các quy định trong kinh doanh in ấn, sự việc xảy ra tại phường Long Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Cơ quan điều tra đã công văn số 667 ngày 08/4/2020 thông báo việc vi phạm của Công ty Glopaco đến Công an thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai để xử lý theo thẩm quyền.

Đối với người tên N mua hàng của bị can T, chưa xác định được nhân thân, lai lịch, khi nào xác định được làm rõ xử lý sau

Tại bản cáo trạng số 79/CTr-VKS ngày 24/4/2020 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp truy tố bị cáo Nguyễn Minh T về tội “Sản xuất hàng giả” theo các điểm a, c khoản 1 Điều 192 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát luận tội, đưa ra quan điểm xét xử và đề nghị Hội đồng xét xử

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh T từ 200.000.000 đến 250.000.000 đồng.

- Buộc bị cáo nộp lại số tiền nộp lại số tiền thu lợi bất chính 75.000.000 đồng.

- Trả lại xe ô tô bán tải hiệu Toyota Hilux biển số 51D-466.01 cho bị cáo.

- Tịch thu tiêu hủy 4.800 gói chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT- CLEAN; 03 bao chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt chưa thành phẩm, 01 máy ép bao bì hiệu Tân Thanh và 01 máy ép bao bì hiệu Cường Phát, 01 máy đóng ngày sản xuất và hạn sử dụng, 04 cái cân hiệu Nhơn Hòa, 01 cái thau nhựa, 05 thùng bao bì hiệu WAT-CLEAN.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa hôm nay, sau khi Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp công bố bản cáo trạng thì bị cáo Nguyễn Minh T đã khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã nêu.

[2] Lời khai nhận của bị cáo hoàn toàn phù hợp với vật chứng thu giữ và với kết luận điều tra của cơ quan điều tra Công an quận Gò Vấp, với bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp và với các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập được trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở pháp lý để cho rằng bị cáo Nguyễn Minh T phạm tội “Sản xuất hàng giả”, tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 192 của Bộ luật hình sự.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Bởi lẽ, đã xâm hại đến chính sách quản lý của Nhà nước về lĩnh vực nhãn hiệu hàng hóa. Mặt khác, còn xâm phạm đến quyền sở hữu công nghiệp của các doanh nghiệp, gây thiệt hại đến lợi ích vật chất và uy tín của doanh nghiệp có sản phẩm hàng hoá bị làm giả. Đồng thời còn gây nên những hậu quả vật chất và phi vật chất cho xã hội và những thiệt hại về kinh tế, chính trị xã hội.... Mặc dù bị cáo biết rõ hành vi sản xuất hàng giả nhãn hiệu của doanh nghiệp khác đã được đăng ký bảo hộ độc quyền nhãn hiệu sản phẩm là vi phạm pháp luật, bị pháp luật nghiêm cấm nhưng vì háms lợi và muốn có tiền tiêu xài nhằm thỏa mãn nhu cầu của cá nhân mà không phải thông qua lao động chân chính, bị cáo đã thực hiện hành vi sản xuất hàng giả là mua chất keo tụ lắng trong nước do Viện công nghệ hóa học sản xuất là chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn uống và sinh hoạt sau đó về phân nhỏ thành các gói từ 200gram đến 250 gram sau đóng vô bao bì nhãn hiệu WAT-CLEAN của Công ty Môi trường Sinh vật cảnh và Rau má xứ Thanh bán cho người tiêu dùng để lấy tiền tiêu xài, bất chấp hậu quả xảy ra. Do đó, việc xử lý bị cáo bằng biện pháp hình sự là hết sức cần thiết và phù hợp với quy định của pháp luật.

[4] Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu, tại cơ quan điều tra và qua diễn biến phiên tòa hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, sản phẩm làm giả không ảnh hưởng đến

sức khỏe người tiêu dùng. Trong thời gian tại ngoại bị cáo không phạm tội mới, do bị cáo làm giả sản phẩm nhãn hiệu công ty khác để thu lợi bất chính và qua đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đề nghị phạt tiền bị cáo để thu cho ngân sách nhà nước nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, xử dụng hình phạt chính là phạt tiền, phạt bị cáo số tiền thật lớn để bị cáo sau này không giám tái phạm và tạo nguồn thu cho ngân sách nhà nước và qua đó thể hiện sự nhân đạo của pháp luật Việt Nam đối với người phạm tội lần đầu biết ăn năn hối cải

[5] Về hình phạt bổ sung được qui định tại khoản 4 điều 192 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử xét tính chất của vụ án và hoàn cảnh của bị cáo nên miễn phạt.

[6] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 4.800 gói chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT- CLEAN; 03 bao chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt chưa thành phẩm, 01 máy ép bao bì hiệu Tân Thanh và 01 máy ép bao bì hiệu Cường Phát, 01 máy đóng ngày sản xuất và hạn sử dụng, 04 cái cân hiệu Nhơn Hòa, 01 cái thau nhựa, 05 thùng bao bì hiệu WAT-CLEAN bị cáo dùng để sản xuất hàng giả, Hội đồng xét xử quyết định tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 xe ô tô bán tải hiệu Toyota Hilux biển số 51D-466.01. Do Nguyễn Minh T đứng tên đăng ký. T khai vợ chồng Tuấn kinh doanh nước uống đóng bình ở Long An và mua xe này để vận chuyển các bình nước đi giao cho khách hàng. Ngày 09/8/2019, T sử dụng xe về nhà để lấy hàng giao cho N, do không tìm thuê được xe ba gác nên Tuấn mới chất hàng lên xe ô tô định mang đi giao thì bị Công an quận Gò Vấp phát hiện, chiếc xe trên vợ chồng Tuấn đang mua trả góp ngân hàng và vợ Tuấn dùng để chở nước uống đóng chai, cơ quan điều tra đã giao lại xe trên cho vợ Tuấn tạm sử dụng làm phương tiện chuyên chở nước, Hội đồng xét xử xét thấy các lần giao hàng cho đối tượng tên Nghĩa bị cáo thuê xe ba gác để giao hàng không sử dụng chiếc xe trên làm phương tiện phạm tội nên Hội đồng xét xử quyết định trả lại chiếc xe trên cho bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật.

- Đối với tên N là người mua hàng của bị cáo do chưa xác định được lai lịch, khi nào xác định được sẽ xử lý sau.

- Đối với số tiền bị cáo thu lợi bất chính 75.000.000 đồng, Hội đồng xét xử buộc bị cáo nộp lại để sung quỹ nhà nước.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 192; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 35 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh T phạm tội “ Sản xuất hàng giả”;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh T 200.000.000(hai trăm triệu) đồng.

Buộc bị cáo nộp số tiền phạt 01 lần sau khi án có hiệu lực pháp luật.

Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

- Tịch thu tiêu hủy 4.800 gói chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt có nhãn hiệu WAT- CLEAN, 03 bao chế phẩm tổng hợp xử lý nước ăn, uống và sinh hoạt chưa thành phẩm, 01 máy ép bao bì hiệu Tân Thanh và 01 máy ép bao bì hiệu Cường Phát, 01 máy đóng ngày sản xuất và hạn sử dụng, 04 cái cân hiệu Nhơn Hòa, 01 cái thau nhựa, 05 thùng bao bì hiệu WAT-CLEAN .

(Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 220/PNK ngày 06/11/2019 của Công an quận Gò Vấp).

Buộc bị cáo nộp lại số tiền thu lợi bất chính 75.000.000(bảy mươi lăm triệu) đồng.

Trả lại xe ô tô bán tải hiệu Toyota Hilux biển số 51D-466.01 cho bị cáo.

Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính kể từ ngày tuyên án.

Căn cứ Điều 26 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhân:

- TAND TP HCM;
- Viện kiểm sát quận Gò Vấp;
- Công an quận Gò Vấp;
- Chi cục thi hành án quận Gò Vấp;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Tường Linh

